



**Toy Industry** Association, Inc.

**Acción del sector privado  
para la armonización de normas**

*¡Industria, armonízate!*

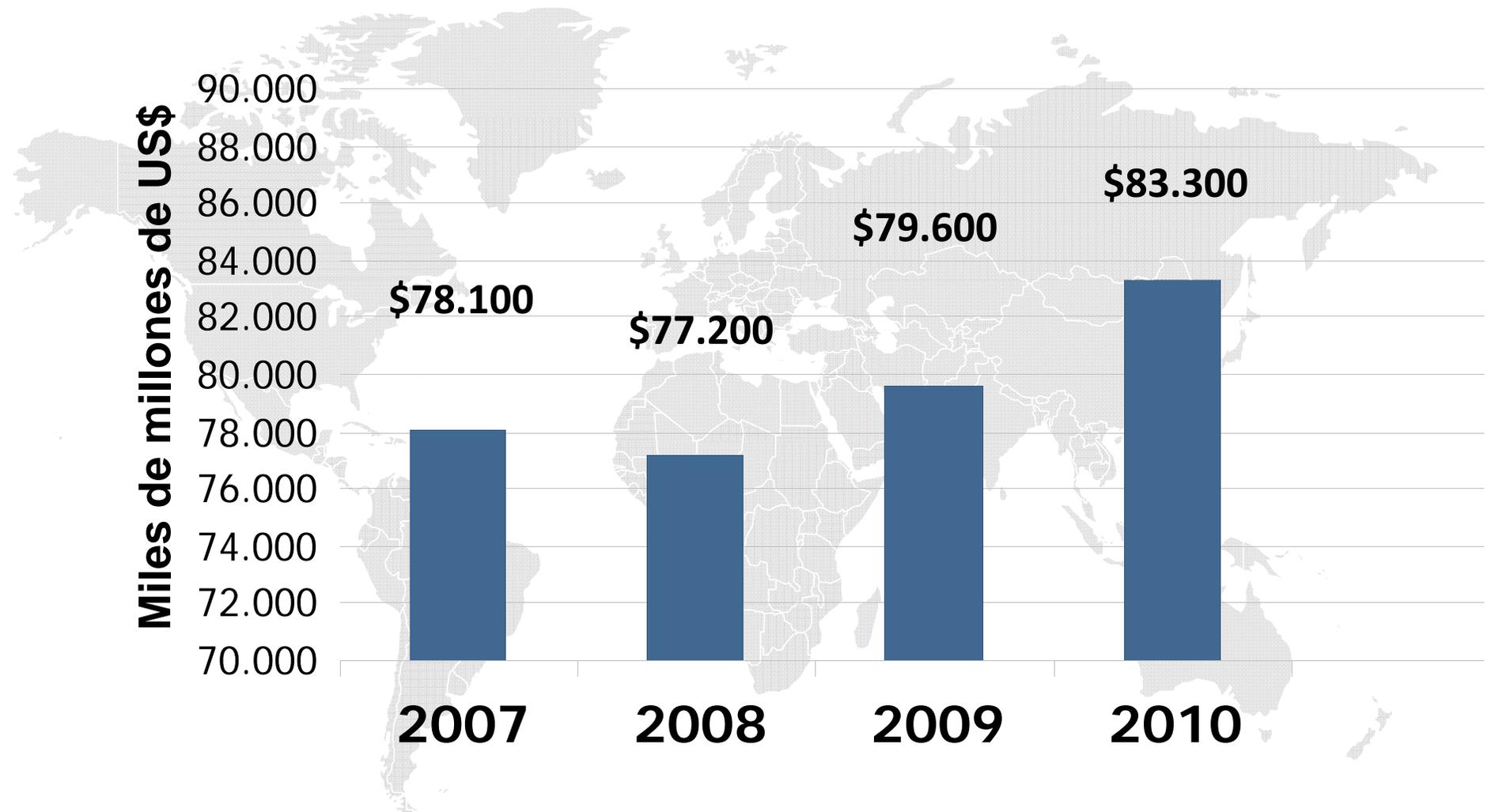
Carter Keithley, Presidente

Asociación de la Industria de los Juguetes (Estados Unidos)

Primera Cumbre de América del Norte sobre la Seguridad de los Productos de Consumo

Bethesda, MD | 26 y 27 de septiembre de 2011

# Juegos y juguetes: una industria mundial de US\$84.000 millones



## La industria del juguete en América del Norte

- Tres asociaciones sectoriales nacionales coordinan las actividades de los interesados directos en la industria del juguete en América del Norte:



**AMIJU**

ASOCIACIÓN MEXICANA DE LA  
INDUSTRIA DEL JUGUETE A.C.



CANADIAN TOY ASSOCIATION  
L'ASSOCIATION CANADIENNE DU JOUET



**Toy Industry** Association, Inc.

## La industria del juguete en América del Norte

- Estas tres asociaciones, combinadas, representan más de **600** empresas, entre ellas algunas muy conocidas:



- Las compañías que son miembros de la AMIJU, la CTA y la TIA concentran el **85%** de los juguetes que se venden en América del Norte.

# El Consejo Internacional de la Industria del Juguete



International Council of Toy Industries

- **El ICTI es la asociación de la industria del juguete a nivel mundial.**

La integran asociaciones nacionales de la industria del juguete de veinte países, cada una de las cuales está integrada por marcas de juguetes que operan dentro de su propio territorio.

# Reseña del liderazgo en el campo de la normalización

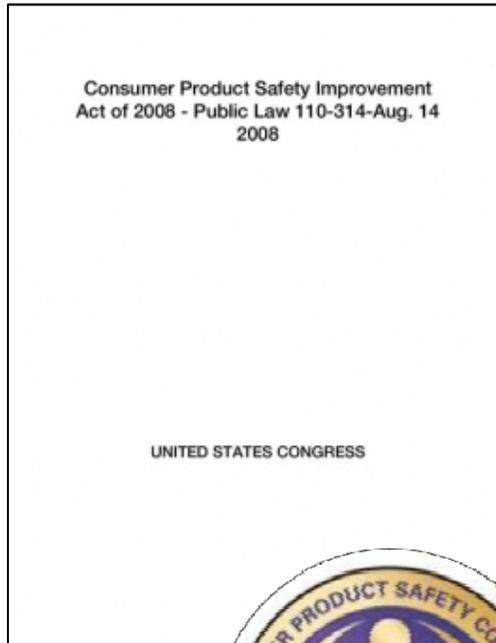
Década de 1930	Década de 1940	Década de 1950	Década de 1970	Década de 1990	Década de 2000	2010-
La TIA establece su Comité de Normas de Seguridad y forma una alianza con el Consejo Nacional para la Prevención de Accidentes (NSC).	La colaboración entre la TIA y el NSC lleva al establecimiento de un Servicio Nacional de Notificación de Accidentes.	La TIA y el NSC continúan su labor de creación del Centro Nacional de Información sobre Lesiones Causadas por Juguetes.  La TIA trabaja junto con el Instituto Estadounidense de Normalización Nacional (ANSI) en la formulación de una norma para acabados de revestimiento para juguetes y otros artículos para niños.	Con el liderazgo de la TIA se publica la primera norma integral de alcance nacional para la seguridad de los juguetes (conocida actualmente como la ASTM F963).  La TIA lanza un Programa de Educación sobre la Seguridad de los Juguetes.	La TIA instituye una conferencia anual sobre la seguridad de los juguetes para fabricantes chinos junto con la Comisión para la Seguridad de los Productos de Consumo (CPSC) de Estados Unidos y el Gobierno de China.	La TIA preconiza pruebas obligatorias de la seguridad de los juguetes, trabaja con legisladores para formular leyes más sólidas y uniformes sobre la seguridad de los juguetes y promueve prácticas óptimas de cumplimiento de las normas de seguridad.  El Congreso aprueba una ley de reforma de la seguridad de los productos de consumo.	La TIA crea el sitio web <b>www.ToyInfo.org</b> con información para padres y otros cuidadores de niños sobre juegos divertidos y seguros y la importancia del juego.

## Iniciativas de la industria del juguete para procurar la seguridad de los productos



- **Fortalecimiento de los mecanismos de control** en todo el proceso de fabricación a fin de velar por el cumplimiento de las normas
- **Creación de instrumentos** para facilitar la evaluación fiable de la seguridad de los productos químicos en los juguetes
- **Establecimiento de repositorios en la web** para mantener la documentación obligatoria sobre materiales, componentes y pruebas
- **Vigilancia de los datos sobre incidentes** para fundamentar la formulación de normas nuevas en respuesta a los peligros emergentes

# Ley de Mejora de la Seguridad de los Productos de Consumo de 2008



- La norma nacional ASTM F963 para la seguridad de los juguetes y las pruebas de acuerdo con sus requisitos se volvieron obligatorias.
- Límites más bajos para el contenido de plomo en los revestimientos superficiales
- Límites para el contenido de plomo en los substratos
- Restricciones para ciertos ftalatos
- Requisitos de prueba
- Consideración de las normas de otros países

# La reglamentación de los juguetes en Canadá



Health  
Canada Santé  
Canada

Canada



Health Canada  
www.hc-sc.gc.ca

- La Ley sobre la Seguridad de los Productos de Consumo de Canadá (CCPSA) entró en vigor el 20 de junio de 2011.
- El Ministerio de Salud de Canadá está modernizando la reglamentación de los juguetes.
  - **Consultas sobre cinco aspectos de los juguetes** (noviembre de 2009)
    - Imanes, sonidos, tamaño y forma, empaquetado y rotulación
  - Se promulgaron dos normas nuevas:
    - Reglamento relativo a los productos para niños que contienen **plomo** (noviembre de 2010)
    - Reglamento relativo a los **ftalatos** en juguetes y artículos para niños (enero de 2011)



## Ejemplo: diferencias en las normas relativas al plomo

- Las normas canadienses relativas al plomo fueron declaradas “las más estrictas del mundo” (4 de junio de 2009).

Normas canadienses relativas al plomo	Normas estadounidenses relativas al plomo
<p>Límite de <b>90 mg/kg</b> para la concentración <b>total</b> de plomo en los productos del grupo 1  <i>(abarca juguetes y productos para que los niños se pongan o pudieran poner en la boca)</i></p>	<p><b>Agosto de 2008</b>            En la Ley sobre la Seguridad de los Productos de Consumo (CPSIA) se establece como meta <b>100 mg/kg total</b>.</p>
	<p><b>Julio de 2010</b>            Se solicitan comentarios sobre la CPSC.</p> <p><b>Julio de 2011</b>            La CPSC confirma el límite de <b>100 mg/kg total</b>.</p> 

## Ejemplo: diferencias en las normas relativas a los ftalatos

- Se aplican **restricciones casi idénticas** para los mismos ésteres de ftalato (límite del 0,1% para la concentración), pero como se usan **métodos de prueba diferentes** hay que hacer **pruebas por duplicado** para confirmar el cumplimiento.

Método de extracción requerido en Canadá	Método de extracción requerido en Estados Unidos
Diclorometano	Tetrahidrofurano



## Meta: evitar la fragmentación del mercado y mitigar los riesgos para la seguridad

- Las **pequeñas diferencias** en los reglamentos, las normas o los métodos de prueba tienen **GRANDES REPERCUSIONES** en la industria.
- El objetivo no debería ser ver quién puede establecer las normas “**más estrictas**” simplemente por cuestión de principio y de política, sino contar con la **MEJOR** reglamentación determinada por una base científica sólida y las normas internacionales.

# Actividades en curso para armonizar los tres conjuntos principales de normas mundiales para los juguetes



- **Cooperación** entre organizaciones de normalización
  - En noviembre de 2009 se formó un grupo asesor de la ISO para determinar los asuntos prioritarios y facilitar la cooperación entre la Organización Internacional de Normalización (ISO), la Sociedad Estadounidense para Pruebas y Materiales (ASTM) y el Comité Europeo de Normalización (CEN).
- **Labor de divulgación** dirigida a los reguladores y la industria
  - A nivel internacional, a nivel nacional en los Estados Unidos y en cada estado
- **Atención especial** a las normas emergentes
- **Convergencia**

# Ímpetu para el cambio... ímpetu para la armonización

The White House

Office of the Press Secretary

For Immediate Release

February 04, 2011

## Joint Statement by President Obama and Prime Minister Harper of Canada on Regulatory Cooperation



Today, President Barack Obama and Prime Minister Stephen Harper have directed the creation of a United States-Canada Regulatory Cooperation Council (RCC), composed of senior regulatory, trade, and foreign affairs officials from both governments. In recognition of our \$1 trillion annual trade and investment relationship, the RCC has a two-year mandate to work together to promote economic growth, job creation, and benefits to our consumers and businesses through increased regulatory transparency and coordination.



3821

Federal Register

Vol. 76, No. 14

Friday, January 21, 2011

## Presidential Documents

Title 3—

The President

Executive Order 13563 of January 18, 2011

Improving Regulation and Regulatory Review

By the authority vested in me as President by the Constitution and the laws of the United States of America, and in order to improve regulation and regulatory review, it is hereby ordered as follows:

**Section 1. General Principles of Regulation.** (a) Our regulatory system must protect public health, welfare, safety, and our environment while promoting economic growth, innovation, competitiveness, and job creation. It must be based on the best available science. It must allow for public participation and an open exchange of ideas. It must promote predictability and reduce uncertainty. It must identify and use the best, most innovative, and least



# REGULATORY COOPERATION

What Canadians Told Us

A SUMMARY REPORT ON CONSULTATIONS  
WITH CANADIANS ON REGULATORY COOPERATION  
BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES

Canada



## “¡Industria, armonízate!”



- Igualmente importante:
  - El Ministerio de Salud de Canadá y la CPSC adoptarán **un enfoque proactivo de coordinación de las normas aplicables a los juguetes.**
  - Procurarán que las normas nuevas **tengan una base científica sólida y concuerden con las normas internacionales.**
  - Buscarán **oportunidades de armonización regulatoria** por medio del Consejo de Cooperación Regulatoria.

## Ventajas de la armonización de las normas (1 de 2)

- Menor costo de producción y pruebas
  - Los ahorros en los costos se trasladan a los consumidores
- Apertura de mercados
  - Mayor disponibilidad de productos en varios mercados
- Mayor comprensión = mayor seguridad



## Ventajas de la armonización de las normas (2 de 2)

- Una mayor coordinación, simplificación y comprensión de las normas lleva a una **mayor seguridad de los productos**.
  - Uniformidad en la interpretación y comparación de resultados
  - Mayor cooperación y ejecución transfronteriza del cumplimiento de las leyes
  - Normas con bases científicas sólidas
  - Menor posibilidad de confusión y errores
- Las desviaciones regulatorias respecto de las normas aceptadas deben ser la **excepción**, no la **regla**.

## En resumen

### *Nuestra industria se ha comprometido a proveer los juguetes más seguros a los niños*

- La industria del juguete sigue colaborando con el Ministerio de Salud de Canadá, la Comisión para la Seguridad de los Productos de Consumo y otros colaboradores internacionales en el ámbito de la seguridad de los juguetes.
- Estamos interesados en trabajar en colaboración con los reguladores a fin de lograr una mayor armonización de las normas relativas a la seguridad de los juguetes:
  1. **El Ministerio de Salud de Canadá y la CPSC adoptarán un enfoque proactivo de coordinación de las normas aplicables a los juguetes.**
  2. **Procurarán que las normas nuevas tengan una base científica sólida y concuerden con las normas internacionales.**
  3. **Buscarán oportunidades para una armonización regulatoria por medio del Consejo de Cooperación Regulatoria.**



**Toy Industry** Association, Inc.

**Acción del sector privado  
para la armonización de normas**

*¡Industria, armonízate!*

Carter Keithley, Presidente

Asociación de la Industria de los Juguetes (Estados Unidos)

Primera Cumbre de América del Norte sobre la Seguridad de los Productos de Consumo

Bethesda, MD | 26 y 27 de septiembre de 2011